



PowerTel 700/702

**Istruzioni
d'uso**



Scheda di riepilogo

In questa scheda di riepilogo trova tutti i componenti di funzionamento di PowerTel 700

Scheda di riepilogo

In questa scheda di riepilogo trova tutti i componenti di funzionamento di PowerTel 700

PowerTel 700 componente mobile e stazione di base



PowerTel 702 componente mobile e ciotola di ricarica

Del volume di consegna di PowerTel 702 fanno parte in aggiunta un secondo componente mobile e una ciotola di ricarica.



Messa in funzione	8
Controllare il contenuto dell'imballaggio	8
Impostazione del sistema telefonico in quattro semplici passaggi	9
Collegare la stazione di base	9
Inserire batterie	10
Ricaricare il componente mobile	10
Inserire il filo di collegamento del telefono	10
Solo per utenti del PowerTel 702	11
Fissare il clip del cinturino	12
Ora il Suo PowerTel 700 e/o 702 è pronto all'uso!	12
Simboli nel display del componente mobile	13
Navigazione nel menu	15
Uso dei menu	15
Funzioni di base	15
Telefonare	18
Chiamare	18
Terminare chiamata	18
Accettare chiamata	18
Ripetizione di selezione	18
Richiamare persone a cui non si ha risposto	19
Comporre un numero di telefono dalla rubrica telefonica	19
Comporre il numero di telefono con un tasto di selezione breve	20

Regolare il volume della cornetta sul componente mobile	20
Aumentare il volume della cornetta	20
Impianto citofono	20
Modalità altoparlante	21
Indicazione durata conversazione	21
Headset (non contenuto nel volume di consegna)	21
Impostazione muta	21
Accendere/spegnere il suono della chiamata sul componente mobile	22
Attivare e disattivare il blocco della tastiera sul componente mobile	22
Chiamate interne	22
Trasmettere internamente una chiamata esterna	23
Condurre conversazioni in conferenza	23
Registrare un componente mobile	24
Scollegare il componente mobile	25
Cercare il componente mobile	25
Cosa fare quando manca la corrente	26
Uso del menu	28
Profili d'utente	28
Modificare i nomi del profilo	28
Modificare il volume della cornetta nel profilo	29
Modificare l'impostazione dell'amplificatore nel profilo	29
Modificare l'impostazione del suono nel profilo	30

Copiare profilo	30
Selezionare profilo	31
Modificare il suono	32
Modificare il volume del suono della chiamata	32
Regolare il suono	33
Attivare costantemente l'amplificazione	33
Modificare il nome del componente mobile	34
Accendere/spegnere il tono del tasto	34
Modificare il contrasto	35
Attivare o disattivare l'accettazione diretta	35
Modificare la durata dell'illuminazione sul retro	36
Accendere/spegnere il tono di conferma	36
Selezionare la base	37
Modificare l'idioma	37
Modificare la data/l'ora	38
Modificare il formato della visualizzazione dell'orario	38
Impostare la sveglia	38
Impostazione della stazione di base	40
Modificare il suono della stazione di base	40
Modificare il volume del tono della chiamata della stazione di base	40
Modificare il PIN del sistema	41
Appuntamenti	42

Cronometro	43
Uso della rubrica telefonica	44
Eseguire inserimenti con la tastiera	44
Salvare gli inserimenti nella rubrica telefonica	45
Elaborare l'inserimento nella rubrica telefonica	45
Cancellare singoli o tutti gli inserimenti della rubrica telefonica	46
Copiare gli inserimenti della rubrica telefonica su un altro telefono	46
Uso delle memorie di selezione breve	48
Memorizzare un inserimento di selezione breve	48
Elaborare un inserimento di selezione breve	48
Cancellare un inserimento di selezione breve	49
Uso della lista delle chiamate	50
Archiviare gli inserimenti della lista delle chiamate nella rubrica telefonica	50
Memorizzare gli inserimenti della lista delle chiamate sul tasto di selezione breve	51
Cancellare un inserimento singolo dalla lista delle chiamate	52
Cancellare tutti gli inserimenti dalla lista delle chiamate	52
Uso del telefono in un impianto secondario	54
Impostare il tempo flash	54
Inserire pausa di selezione	54
Utilizzare caratteristiche di prestazione aggiuntive	55
Impostare la modalità di selezione	55

Modificare la modalità di selezione	55
Resettare sulle impostazioni standard	56
Ritornare alle impostazioni standard	56
Se dovessero esserci dei problemi	58
Ricerca errori	58
Informazioni di sicurezza	62
Scopo d'uso del telefono	62
Luogo di posizionamento	62
Approvvigionamento elettrico	63
Apparecchi medici	63
Accumulatori	63
Compatibilità con apparecchiature acustiche	64
Smaltimento	64
Dati tecnici	65
Impostazioni standard	66
Manutenzione e garanzia	67
Manutenzione	67
Garanzia	67
Dichiarazione di conformità	68

Messa in funzione

Messa in funzione

Importante: Prima della messa in funzione del Suo telefono legga assolutamente gli avvisi di sicurezza a pagina 62.

Controllare il contenuto dell'imballaggio

Del volume di consegna di un PowerTel 700 fanno parte:

- 1 stazione di base
- 1 telefono senza fili (componente mobile)
- 1 coperchio comparto batterie
- 1 clip per il cinturino
- 1 adattatore
- 1 cavo di collegamento telefono
- 3 batterie AAA 1,2 V 750 mAh NiMH



Del volume di consegna di un PowerTel 702 fanno parte:

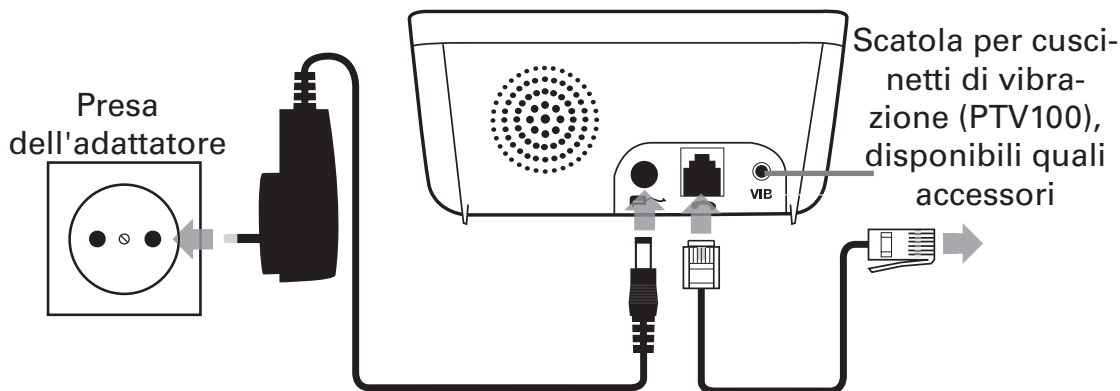
- 1 stazione di base
- 1 ciotola di ricarica
- 2 telefoni senza fili
- 2 coperchio comparto batterie
- 2 clip per cinturini
- 2 adattatori
- 1 cavo di collegamento telefono
- 6 batterie AAA 1,2 V 750 mAh NiMH

Importante: Utilizzi solo gli adattatori, il cavo di collegamento telefono e le batterie facenti parte del volume di consegna del Suo PowerTel 700 o 702. Altrimenti non si garantisce il funzionamento perfetto del Suo telefono.

Impostazione del sistema telefonico in quattro semplici passaggi

1 Collegare la stazione di base

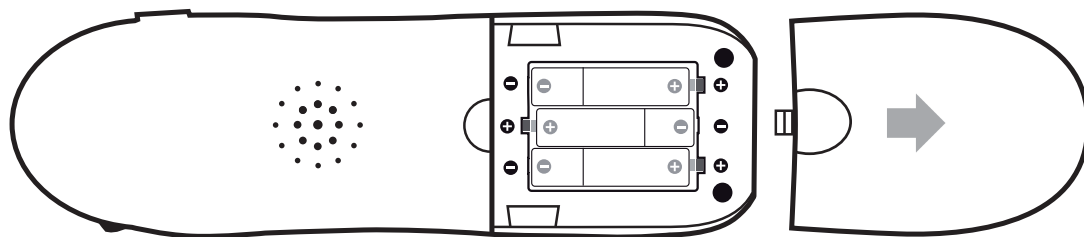
1. Inserisca l'adattatore nella presa e la presa all'estremità del cavo nella scatola designata con  sul retro della stazione di base.
2. Inserisca l'estremità del cavo di collegamento telefono con la piccola presa nella scatola della stazione di base designata con , ma non inserisca ancora l'altra estremità nella presa del telefono.



Importante: Utilizzi solo gli adattatori, il cavo di collegamento telefono e le batterie facenti parte del volume di consegna del Suo PowerTel 700 o 702. Altrimenti non si garantisce il funzionamento perfetto del Suo telefono. Non deve bloccare l'accesso al componente della presa con mobili o altri oggetti.

2 Inserire batterie

1. Inserisca le batterie nel comparto delle batterie del componente mobile. Faccia attenzione alla polarità corretta ("+" e "-")
2. Chiuda il comparto delle batterie.



3 Ricaricare il componente mobile

Per ricaricare completamente il componente mobile, deve essere messo nella ciotola di ricarica per almeno 16 ore (controllare l'approvvigionamento elettrico della ciotola di ricarica!).

Importante: Utilizzi assolutamente le batterie contenute nel volume di consegna del tipo AAA (NiMH, 750 mAh). Anche in una sostituzione successiva si deve utilizzare solo questo tipo di batteria. Non utilizzi assolutamente batterie alcaline.

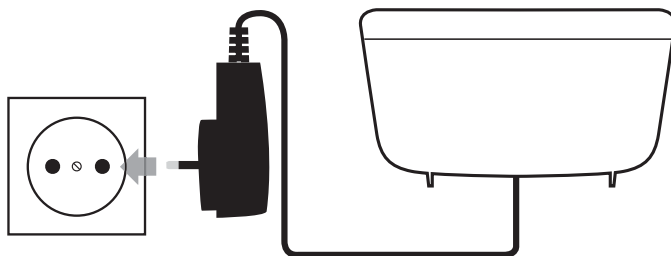
4 Inserire il filo di collegamento del telefono

Non appena le batterie sono completamente ricaricate, può inserire l'estremità ancora libera del cavo di collegamento del telefono nella presa del telefono.

Solo per utenti del PowerTel 702

1 Collegare la ciotola di ricarica

Inserisca il componente dell'adattatore già collegato nella presa dell'adattatore. Non deve bloccare l'accesso al componente della presa con mobili o altri oggetti.



2 Inserire batterie

Rispetti le istruzioni di pagina 10.

3 Ricaricare il componente mobile

Per ricaricare completamente il componente mobile, deve essere messo nella ciotola di ricarica per almeno 16 ore (controllare l'approvvigionamento elettrico della ciotola di ricarica!).

Fissare il clip del cinturino

Nel volume di consegna è contenuto un clip del cinturino che in caso di necessità sul retro del componente mobile. Ruoti semplicemente il componente mobile e inserisca con attenzione il clip di cinturino all'interno delle due fessure laterali.

Ora il Suo PowerTel 700 e/o 702 è pronto all'uso!

Impianti di postazioni secondarie: Se vorrebbe impiegare il telefono in un impianto privato di postazione secondaria (e ad esempio deve preselezionare "0" per occupare una linea ufficiale), proceda come descritto alla pagina 54.

Simboli nel display del componente mobile

I simboli rappresentati sul display del componente mobile hanno il seguente significato:



Menu



Conferma / OK



Indietro



Modalità rubrica telefonica



Richiamare altri simboli a sinistra



Richiamare altri simboli a destra



Condizioni di ricarica della batteria



Tono chiamata spento



Ha impostato una sveglia



Blocco tastiera attivato



Modalità altoparlante



Chiamata



Amplificazione del volume della cornetta attiva (il simbolo lampeggia)



Impostare su silenzioso il microfono del componente mobile



Ha nuove chiamate



Lampeggia se il componente mobile si trova nell'ambito di ricezione della stazione di base

Lampeggia se il componente mobile si trova al di fuori dell'ambito di ricezione della stazione di base



Chiamata interna

Navigazione nel menu



In questo capitolo si descrive come richiamare le funzioni del telefono partendo dai menu.



Uso dei menu



Non appena ha impostato il Suo telefono e collegato tutti i componenti, può avere accesso a tutte le funzioni del Suo telefono mediante i menu sul display - ad esempio dall'impostazione del tono del suono fino alla creazione dei profili utente e alla memorizzazione dei numeri di telefono.




Funzioni di base

Aprire il menu principale: Prema (A).

Andare al sottomenu: Apra il menu principale e prema  e/o .

Selezionare il sottomenu: Prema ripetutamente  e/o  fino a che non venga indicata la posizione cercata e confermi dunque con (B).

Andare alla funzione: Apra il sottomenu e prema ripetutamente  e/o .

Selezionare la funzione: Prema ripetutamente  e/o  fina a che non venga indicata la funzione desiderata e confermi dunque con .

Inserire cifre o lettere: mediante la tastiera telefonica.

Confermare o memorizzare inserimenti o operazione: Prema .




Interrompere e ritornare alla modalità standby: Prema .

Avviso: Se per 30 secondi non vengono riconosciuti inserimenti, il telefono passa automaticamente alla modalità standby.


Telefonare

Telefonare


Chiamare

1. Inserisca il numero di telefono mediante la tastiera del componente mobile.
2. Se Le succede un errore, può cancellare l'ultima cifra con .
3. Il numero di telefono viene selezionato, non appena preme .
4. Termini il colloquio, premendo .

Terminare chiamata


Prema .

Accettare chiamata

Prelevi il componente mobile dalla stazione di base (se è inserita "Risposta auto", vedi pagina 35) e parli nel telefono. Se il componente mobile non si trova sulla stazione di base (o se "Risposta auto" è spenta, vedi pagina 35), prema il tasto  e parli nel telefono.

Ripetizione di selezione





Sul componente mobile vengono memorizzati gli ultimi dieci numeri di telefono selezionati (rispettivamente un massimo di 24 cifre).

1. Apra la lista di ripetizione di selezione con il tasto .

2. Nella lista di ripetizione di selezione passi al numero di telefono desiderato con il tasto  e/o  e prema  per comporre il numero.








Richiamare persone a cui non si ha risposto

Il Suo telefono memorizza le ultime 30 chiamate in entrata.

1. Apra la lista delle chiamate con il tasto .
2. Con  e/o  passi al numero da richiamare e prema .





Comporre un numero di telefono dalla rubrica telefonica

Per memorizzare i numeri di telefono nella Sua rubrica telefonica, vedi pagina 45.

1. Apra la rubrica telefonica con il tasto .
2. Selezioni l'inserimento con  e/o  e prema 
o inserisca le iniziali dell'inserimento mediante i tasti numerici
(ad es. "m" per "Monti"). Se ci sono diversi inserimenti che iniziano con "m"
selezioni quello corretto con  e/o  e prema .

Comporre il numero di telefono con un tasto di selezione breve

Per memorizzare numeri di telefono sui tasti di selezione breve vedi pagina 48.

1. Chiami il numero di selezione breve desiderato premendo il tasto  ,  o  .
2. Prema il tasto  per selezionare il numero.


Regolare il volume della cornetta sul componente mobile

Il volume di questo telefono è più alto rispetto a quello di un telefono normale.

Può comunque modificare il volume. Durante un colloquio può aumentare

() o ridurre () il volume con i due tasti sul lato.





Aumentare il volume della cornetta

Durante un colloquio può aumentare il volume della cornetta premendo il tasto  in alto a sinistra sul lato del componente mobile. Sul display lampeggia un simbolo dell'orecchio, fino a che rimane accesa la funzione dell'amplificatore.

Impianto citofono

Attivi l'impianto citofono quando desidera parla con un interlocutore senza dover tenere in mano la cornetta o se altre persone nel locale del colloquio devono ascoltare.

Modalità altoparlante


1. Per accendere la modalità citofono prema due volte il tasto .
2. Per accendere la modalità citofono prema .
3. Per regolare il volume nella modalità citofono prema i tasti  e  sul lato destro del componente mobile.

Avviso: Nella modalità citofono non risulta disponibile la funzione dell'amplificatore.

Indicazione durata conversazione



La durata di una conversazione telefonica viene indicata sul display.

Headset (non contenuto nel volume di consegna)


Inserisca il cavo dell'headset nella scatola dell'headset designata con  sul lato destro del componente mobile. Con questa scatola si può collegare un loop a induzione per apparecchi acustici NL100 (non contenuto nel volume di consegna).

Impostazione muta

Durante il colloquio può impostare su muto il microfono affinché la persona che chiama non la possa più sentire.


Prema semplicemente  per spegnere il microfono. Sul display viene indicato **Mute**. Per riaccendere il microfono, prema nuovamente .

Accendere/spegnere il suono della chiamata sul componente mobile

Per accendere e spegnere il suono della chiamata preme  e tenga questo tasto premuto per alcuni secondi.

Attivare e disattivare il blocco della tastiera sul componente mobile

Anche se la tastiera è bloccata, può continuare a accettare chiamate.


Per bloccare la tastiera preme  e tenga premuto questo tasto per 3 secondi.



Sul display viene indicato il simbolo . Per sbloccare la tastiera preme e tenga nuovamente premuto il tasto  per 3 secondi.

Chiamate interne





Avviso: Le funzioni "chiamate interne", "trasmettere internamente una chiamata esterna" e "condurre conservazioni in conferenza" sono solo disponibili se Lei è un utente di un PowerTel 702 o se ha registrato un componente o (diversi) componenti mobili aggiuntivi nel Suo impianto telefonico.


Se ha registrato due o diversi componenti mobili presso la Sua stazione di base, può telefonare internamente tra due componenti mobili. A ogni componente mobile al momento della registrazione viene attribuito un numero speciale, ad es. HS1, HS2, ecc. Queste conversazioni sono gratuite.

1. Prema il tasto  **INT**. Sul display viene indicato **Interna** -. Inserisca il numero di telefono interno del telefono desiderato, ad es. 2 (per il componente mobile 2).



2. Per accettare la chiamata sul telefono chiamato, prema .
3. Termini la conversazione premendo il tasto .




Trasmettere internamente una chiamata esterna

1. Durante una conversazione con un partner esterno prema il tasto  INT o il tasto . Inserisca dunque il numero di chiamata interno del telefono al quale vorrebbe trasmettere la chiamata, ad es. 2 (per il componente mobile 2).
2. Per accettare la chiamata sul telefono chiamato, prema .
3. Può comunicare ora all'interlocutore interno che gli sta trasmettendo una chiamata. Prema  per trasmettere la conversazione.

Se la chiamata trasmessa non viene accettata, può riprenderla premendo il tasto .

Condurre conversazioni in conferenza

1. Durante una conservazione con un partner esterno prema il tasto  INT o il tasto . Inserisca dunque il numero di chiamata interno del telefono al quale vorrebbe trasmettere la chiamata, ad es. 2 (per il componente mobile 2).


2. Per accettare la chiamata sul telefono chiamato, prema .
3. Non appena la chiamata è stata accettata dal telefono chiamato, attivi la conversazione in conferenza, premendo brevemente il tasto  e rilasciandolo.
4. La conversazione in conferenza viene terminata non appena preme il tasto .

Registrare un componente mobile


Deve registrare un componente mobile, solo se è stato scollegato dalla base o se ha acquistato un componente mobile nuovo. Può registrare al massimo 5 componenti mobile per una stazione di base.

IMPORTANTE: I nuovi componenti mobili devono essere completamente caricati prima di poterli registrare.

Sul componente mobile:

1. Tenga premuto il tasto  per ca. 10 secondi fino a che sul display viene indicato **Tenere premuto cercaport.**







Sulla stazione di base:

2. Tenga premuto il tasto  per almeno 10 secondi, fino a che non lampeggi la lampadina di segnalazione sulla stazione di base.

Scollegare il componente mobile


Un componente mobile deve essere scollegato se ha registrato troppi componenti mobili nel Suo impianto telefonico o se deve essere sostituito un componente mobile danneggiato.

IMPORTANTE: Può solo scollegare altri componenti mobili, ma non il componente mobile che utilizza per questa procedura.

1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con  e/o  su **Portatile** e prema il tasto (B).
2. Vada con  e/o  su **Registraz** e prema il tasto (B). Vada con  e/o  su **De-registra** e prema il tasto (B).
3. Inserisca il codice PIN (PIN standard 0000) e prema il tasto (B).
4. Inserisca il numero di chiamata interno del componente mobile (ad es. 1) e confermi con (B).

Cercare il componente mobile

Può cercare un componente mobile installato o segnalare all'utente di un componente mobile che vorrebbe parlargli emettendo un segnale acustico dalla stazione di base.

1. Prema il tasto  sulla stazione di base. Nel componente / nei componenti mobile/i risuona un bip.

2. Prema un tasto qualsiasi sul componente di base per spegnere il tono bip.

Cosa fare quando manca la corrente

Senza corrente non si può telefonare con il telefono. Tenga a disposizione un telefono con filo per le emergenze che lavora senza approvvigionamento elettrico esterno.

Uso del menu

Uso del menu

Le informazioni relative alla Sua rubrica telefonica le trova a pagina 44.



Profili d'utente






Può memorizzare due profili d'utente diversi, rispettivamente con impostazioni diverse per “volume” (Volume), “amplificazione” (Boost) e “Equalizzatore” . Ogni profilo inoltre lo può personalizzare dandogli un nome (massimo 11 lettere).

Impostazione prioritaria/standard

Se è l'utente principale di questo telefono, dovrebbe modificare le impostazioni in questo menu in modo tale che siano giuste per Lei. Queste impostazioni vengono attivate automaticamente, se Lei chiama qualcuno o viene chiamata/o. Mediante la funzione del profilo dell'utente altri membri della Sua famiglia possono memorizzare le loro impostazioni privilegiate relative a volume, amplificazione e regolatore del suono e poi attivarle come segue.














Modificare i nomi del profilo

1. Apra il menu premendo il tasto , vada con  e/o  su **Profilo** e prema .
2. Vada con  e/o  su **profilo 1** o **2** e prema .











3. Vada con  e/o  su **Nome** e prema .
4. Cancelli i nomi indicati, premendo il tasto .
5. Inserisca un nuovo nome (massimo 11 lettere) e prema .

Modificare il volume della cornetta nel profilo



In tutto si possono scegliere cinque impostazioni di volume.

1. Apra il menu premendo il tasto , vada con  e/o  su **Profilo** e prema .
2. Vada con  e/o  su **profilo 1** o **2** e prema .
3. Vada con  e/o  su **Volume** e prema .
4. Viene indicata l'impostazione attuale (ad es. 4).
5. Modifichi l'impostazione con  e/o  e prema .

Modificare l'impostazione dell'amplificatore nel profilo

1. Apra il menu premendo il tasto , vada con  e/o  su **Profilo** e prema .
2. Vada con  e/o  su **profilo 1** o **2** e prema .
3. Vada con  e/o  su **Boost** e prema .

4. Viene indicata l'impostazione attuale (Acceso o Spento.).

5. Modifichi l'impostazione con  e/o  e prema **(B)**.



Modificare l'impostazione del suono nel profilo

1. Apra il menu premendo il tasto **(A)**, vada con  e/o  su **Profilo** e prema **(B)**.

2. Vada con  e/o  su **profilo 1** o **2** e prema **(B)**.

3. Vada con  e/o  su **Equalizzatore** e prema **(B)**.

4. Viene indicata l'impostazione attuale.

5. Modifichi l'impostazione con  e/o  e prema **(B)**.

Copiare profilo

Può copiare senza problemi un profilo in un altro telefono PowerTel registrato e compatibile.

1. Apra il menu premendo il tasto **(A)**, vada con  e/o  su **Profilo** e prema **(B)**.

2. Vada con  e/o  su **profilo 1** o **2** e prema **(B)**.

3. Vada con  e/o  su **Copia** e prema **(B)**.

4. Vada con **<INT** e/o **R** sul componente mobile (ad es. 2, 3 o 4) nel quale vor-

rebbe copiare il profilo e preme (B).

5. Sul componente mobile sul quale ha copiato il profilo: Prema (B) per confermare la procedura di copiatura e/o (A) per interromperla.

Selezionare profilo

Se vuole utilizzare determinate impostazioni di profilo per una chiamata, deve utilizzare il componente mobile quale cornetta - nella modalità citofono non può attivare nessun profilo.












Se arriva una chiamata, prima dell'accettazione selezioni il profilo desiderato premendo eventualmente diverse volte il tasto "impostazione profilo" sul lato del componente mobile. Il profilo selezionato viene indicato sul display.

Se desidera chiamare qualcuno, selezioni il profilo desiderato prima della selezione premendo eventualmente diverse volte il tasto "impostazione profilo" sul lato del componente mobile. Il profilo selezionato viene indicato sul display.

Avviso: Se ha attivato un profilo per una chiamata in uscita, ha 30 secondi di tempo per selezionare il numero di telefono prima che venga disattivato il profilo e il sistema ritorna alle impostazioni standard.











Modificare il suono

Sono disponibili complessivamente dieci suoni diversi.











1. Apri il menu premendo il tasto , vada con  e/o  su **Portatile** e prema .
2. Viene indicato **Suoneria**. Prema .
3. Vada con  e/o  su **Esterna** e/o **Interna** e prema .
4. Viene indicata l'impostazione attuale (ad es. **7 [Esterna]**, **9 [Interna]**).
5. Vada con  e/o  sul suono desiderato e prema .




Modificare il volume del suono della chiamata

Complessivamente sono disponibili cinque diverse impostazioni del volume più Spento.

1. Apri il menu premendo il tasto , vada con  e/o  su **Portatile** e prema .
2. Vada con  e/o  su **Volume** e prema .
3. Viene indicata l'impostazione attuale (ad es. **5**).
4. Modifichi l'impostazione con  e/o  e prema .


Regolare il suono


1. Apri il menu premendo il tasto , vada con  e/o  su **Portatile** e prema .
2. Vada con  e/o  su **Equalizzatore** e prema .
3. Viene indicata l'impostazione attuale.
4. Modifichi l'impostazione con  e/o  e prema .











Avviso: Se desidera regolare il suono durante una conversazione telefonica, richiami la funzione di regolazione del suono con . Allora può modificare l'impostazione con  e/o  in corrispondenza all'istogramma sul display del componente mobile. Dopo alcuni secondi l'istogramma viene nuovamente nascosto.

Attivare costantemente l'amplificazione










Se questa funzione è impostata su "Acceso" la funzione d'amplificazione rimane sempre accesa. Il LED sul lato sinistro del componente mobile lampeggia durante il collegamento e sul display si legge "AMPLI ACCESO".

Con il tasto  può spegnere la funzione d'amplificazione per la conversazione attuale. Nel corso della prossima conversazione sarà nuovamente accesa.











Se la funzione d'amplificazione è spenta, può accenderla con il tasto . Nel corso della prossima conversazione sarà nuovamente spenta.

1. Apra il menu premendo il tasto , vada con  e/o  su **Portatile** e prema .
2. Vada con  e/o  su **Memoria boost** e prema .
3. Viene indicata l'impostazione attuale.
4. Modifichi l'impostazione con  e/o  e prema .

Modificare il nome del componente mobile







1. Apra il menu premendo il tasto , vada con  e/o  su **Portatile** e prema .
2. Vada con  e/o  su **Nome portatile** e prema .
3. Cancelli i nomi indicati, premendo il tasto .
4. Inserisca un nuovo nome (massimo 11 lettere) e prema .

Accendere/spegnere il tono del tasto

1. Apra il menu premendo il tasto , vada con  e/o  su **Portatile** e prema .
2. Vada con  e/o  su **Toni tasti** e prema .
3. Viene indicata l'impostazione attuale.
4. Attivi o disattivi il tono del tasto con  e/o  e prema .


Modificare il contrasto







Sono complessivamente disponibili cinque diversi livelli di contrasto per poter impostare il display in modo tale da essere ottimamente leggibile per Lei.

1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con  e/o  su **Portatile** e prema (B).
2. Vada con  e/o  su **Contras** e prema (B).
3. Viene indicata l'impostazione attuale.
4. Modifichi l'impostazione con  e/o  e prema (B).

Attivare o disattivare l'accettazione diretta











Se viene attivata questa funzione, il componente mobile accetta automaticamente le chiamate in arrivo, non appena estrae il telefono dalla stazione di base. In questo caso si tratta di un'impostazione standard.

Se l'accettazione diretta viene disattivata, deve premere il tasto  per accettare le chiamate in entrata.

1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con  e/o  su **Portatile** e prema (B).
2. Vada con  e/o  su **Risposta auto** e prema (B).
3. Viene indicata l'impostazione attuale.
4. Modifichi l'impostazione con  e/o  e prema (B).











Modificare la durata dell'illuminazione sul retro

A seconda dell'impostazione l'illuminazione sul retro si spegne dopo 10, 20, 30 o 40 secondi.

1. Apra il menu premendo il tasto , vada con  e/o  su **Portatile** e prema .
2. Vada con  e/o  su **Tempo illumin.** e prema .
3. Viene indicata l'impostazione attuale.
4. Modifichi l'impostazione con  e/o  e prema .







Accendere/spegnere il tono di conferma

Questo tono lo percepisce quando modifica un'impostazione. Può accendere o spegnere questo segnale acustico.

1. Apra il menu premendo il tasto , vada con  e/o  su **Portatile** e prema .
2. Vada con  e/o  su **Conf. tono** e prema .
3. Viene indicata l'impostazione attuale.
4. Modifichi l'impostazione con  e/o  e prema .







Selezionare la base

Ha bisogno di questa funzione quando il Suo componente mobile è registrato su più di una stazione di base.









1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con  e/o  su **Portatile** e prema (B).
2. Vada con  e/o  su **Selez. base** e prema (B).
3. Viene indicata l'impostazione attuale (ad es. **Auto** o **Manuale**). Se è acceso **Manuale** può selezionare una delle massimo 4 stazioni di base su cui mettere in funzione il componente mobile.
4. Modifichi l'impostazione con  e/o  e prema (B).

Modificare l'idioma











Per il Suo componente mobile sono disponibili complessivamente sei diversi idiomi: Inglese, Tedesco, Francese, Spagnolo, Italiano e Olandese.

1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con  e/o  su **Portatile** e prema (B).
2. Vada con  e/o  su **Lingua** e prema (B).
3. Viene indicata l'impostazione attuale.
4. Modifichi l'impostazione con  e/o  e prema (B).








Modificare la data/l'ora

1. Apri il menu premendo il tasto , vada con  e/o  su **ora** e prema .
2. Vada con  e/o  su **data e ora** e prema .
3. Inserisca anno, mese, giorno, ore e minuti (il Suo telefono utilizza il formato da 24 ore) e prema .

Modificare il formato della visualizzazione dell'orario

1. Apri il menu premendo il tasto , vada con  e/o  su **ora** e prema .
2. Vada con  e/o  su **formato ora** e prema .
3. Viene indicata l'impostazione attuale.
4. Modifichi l'impostazione con  e/o  in 12 ore e/o 24 ore e prema .

Impostare la sveglia

1. Apri il menu premendo il tasto , vada con  e/o  su **ora** e prema .
2. Vada con  e/o  su **formato ora** e prema .





3. Selezioni **una volta, giornalier, Lun a Ven** o **spento** e prema (B).
4. Imposti l'orario e prema (B).
5. Imposti la melodia della sveglia e prema (B).

Per confermare la sveglia prema (A). Con (B) la funzione snooze viene attivata. Essa ripete la sveglia fino a cinque volte ogni 5 minuti. Dopo viene spenta.

Impostazione della stazione di base







Modificare il suono della stazione di base

Complessivamente sono disponibili 9 suoni diversi.

1. Apra il menu premendo il tasto **(A)**, vada con  e/o  su **impostaz base** e prema **(B)**.
2. Viene indicato **suoneria**. Prema **(B)**.
3. Viene indicata l'impostazione attuale (ad es. 4).
4. Vada con  e/o  sul suono desiderato e prema **(B)**.

Modificare il volume del tono della chiamata della stazione di base





Complessivamente sono disponibili cinque diverse impostazioni del volume più Spento.

1. Apra il menu premendo il tasto **(A)**, vada con  e/o  su **impostaz base** e prema **(B)**.
2. Vada con  e/o  su **volume** e prema **(B)**.
3. Viene indicata l'impostazione attuale (ad es. 5).
4. Vada con  e/o  sul suono desiderato e prema **(B)**.

Le informazioni relative alla modalità di selezione le trova a pagina 55.





















Le informazioni relative alla funzione flash le trova a pagina 54.

Modificare il PIN del sistema

1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con  e/o  su **impostaz base** e prema (B).
2. Vada con  e/o  su **PIN** e prema (B).
3. Inserisca il vecchio codice PIN e prema (B).
4. Le viene richiesto di inserire due volte il nuovo codice PIN. Poi prema (B).

Appuntamenti





Può inserire fino a cinque appuntamenti che il Suo telefono le ricorderà.

1. Apra il menu premendo il tasto , vada con  e/o  su **strumenti** e prema .
2. Vada con  e/o  su **Impegno** e prema .
3. Vada con  e/o  su **1, 2, 3, 4 o 5** e prema .
4. Vada con  e/o  su **modifica** e prema .
5. Cancelli i simboli con , inserisca mediante la tastiera un nome dell'appuntamento e prema .
6. Inserisca la data mediante la tastiera e prema .
7. Inserisca l'orario mediante la tastiera e prema .
8. Con  e/o  selezioni una melodia e prema .

Per modificare o cancellare un appuntamento lo selezioni nel menu come descritto sopra apportando le modifiche mediante (punti del menu: modifica) o lo cancelli (punto di menu: cancella).

Cronometro

Il cronometro indica minuti e secondi.

1. Apra il menu premendo il tasto (A), vada con  e/o  su **strumenti** e prema (B).
2. Vada con  e/o  su **Cronometro** e prema (B).
3. Prema (B) per avviare il cronometro.
4. Prema (A) per fermare il cronometro.

Se ha fermato il cronometro, prema [Inizia] per rimetterlo in funzione o [Reset] per "azzerarlo".

Uso della rubrica telefonica

Nella rubrica telefonica si possono memorizzare fino a 200 nomi e i numeri di telefono rispettivi in ordine alfabetico. Un inserimento nella rubrica telefonica lo trova in modo semplicissimo inserendo la prima lettera del nome memorizzato.

Avviso: Ogni inserimento nella rubrica telefonica può essere fatto con un massimo di 16 lettere per il nome e un massimo di 24 cifre per il numero di telefono.

Importante: In ogni inserimento nella rubrica telefonica La preghiamo di inserire assolutamente anche il prefisso.

Eseguire inserimenti con la tastiera



I tasti del telefono contengono sia lettere che numeri. Se preme diverse volte un determinato tasto, vengono successivamente indicati tutti i numeri e tutte le lettere che possono essere richiamati per mezzo di questo tasto.

I seguenti tasti le serviranno più di frequente, quando inserisce nomi e numeri di telefono nella rubrica telefonica:



- Premere **1** per un tasto vuoto
- Inserire un simbolo di punteggiatura o un simbolo speciale con **1** o **0**
- Premere **A** per cancellare un numero o una lettera inseriti
- Premere ***** per passare dalle maiuscole (ad es. ABC) alle minuscole (ad es. abc)

Avviso: Se vuole inserire due volte la stessa lettera, prema una volta sul tasto rispettivo della lettera fino a che il cursore si posizioni dietro la lettera inserita e prema nuovamente il tasto.



Salvare gli inserimenti nella rubrica telefonica

1. Apra la rubrica telefonica premendo il tasto **(B)**.
2. Prema **(B)**. Sul display viene indicato **Rubrica vuota**. Prema nuovamente **(B)**.
3. Inserisca il nome e prema **(B)**.
4. Inserisca i numeri di telefono e prema **(B)**.
5. Selezioni un suono con  e/o  per questo nome e questo numero di telefono e prema **(B)**.




Elaborare l'inserimento nella rubrica telefonica

1. Apra la rubrica telefonica premendo il tasto **(B)**.
2. Vada con  e/o  sull'inserimento che vorrebbe elaborare e prema **(B)**.
3. Sul display viene indicato **Modifica**. Prema nuovamente **(B)**.
4. Cancelli caratteri con **(A)**, inserisca nuovi caratteri con la tastiera e alla fine

prema **(B)**.

5. Cancelli cifre con **(A)**, inserisca nuove cifre con la tastiera e alla fine prema **(B)**.
6. Selezioni un suono con  e/o  per questo inserimento e prema **(B)**.

Cancellare singoli o tutti gli inserimenti della rubrica telefonica

1. Apra la rubrica telefonica premendo il tasto **(B)**.
2. Vada con  e/o  all'inserimento da cancellare e prema **(B)**. Se vuole cancellare tutti gli inserimenti, evidenzi un inserimento qualsiasi.
3. Vada con  su **Cancella** o **Cancella tutti** e prema **(B)**.
4. Prema **(B)** per confermare la procedura di cancellazione e/o **(A)** per interromperla.

Copiare gli inserimenti della rubrica telefonica su un altro telefono










Avviso: Può copiare inserimenti della rubrica telefonica solo su un altro telefono registrato nel Suo impianto telefonico. Vedi pagina 24.

Può copiare:

- Un inserimento singolo (Copia)
- Inserimenti non contenuti nella rubrica telefonica dell'altro telefono (Copia append)

- Tutti gli inserimenti (Copia tutti)



Importante: Se copia tutti gli inserimenti su un telefono, gli inserimenti presenti in esso vengono cancellati. Se desidera evitarlo, deve copiare con "Copia append".

1. Apra la rubrica telefonica premendo il tasto .
2. Vada con  e/o  su un inserimento o su diversi inserimenti da copiare e prema .
3. Vada con  su **Copia**, **Copia append** o **Copia tutti** e prema .
4. Con  **INT** e/o **R** selezioni il telefono sul quale vuole copiare tutti gli inserimenti (ad es. 2 per il componente mobile 2) e confermi con .
5. Sul componente mobile sul quale ha copiato gli inserimenti prema il tasto .

Uso delle memorie di selezione breve



Può rispettivamente archiviare un nome (massimo 16 caratteri) e un numero di telefono (massimo 24 cifre) mediante i tasti di selezione breve ①, ② e ③.

Memorizzare un inserimento di selezione breve


1. Prema i tasti di selezione breve ①, ② o ③ con cui desidera memorizzare un nome o un numero di telefono.
2. Prema **(B)**. Sul display viene indicato **modifica**. Prema nuovamente **(B)**.
3. Inserisca il nome mediante la tastiera e prema **(B)**.
4. Inserisca i numeri di telefono e prema **(B)**.
5. Selezioni un suono con  e/o  per questo inserimento e prema **(B)**.
Sul display viene indicato **Salvato**.

Elaborare un inserimento di selezione breve

1. Prema i tasti di selezione breve ①, ② o ③ per richiamare l'inserimento di selezione breve che vorrebbe elaborare.
2. Prema **(B)**. Sul display viene indicato **modifica**. Prema nuovamente **(B)**.
3. Cancelli caratteri con **(A)**, inserisca nuovi caratteri con la tastiera e alla fine prema **(B)**.


4. Cancelli cifre con (A), inserisca nuove cifre con la tastiera e alla fine prema (B).
5. Selezioni un suono con  e/o  per questo inserimento e prema (B).
Sul display viene indicato **Salvato**.




Cancellare un inserimento di selezione breve

1. Prema i tasti di selezione breve (1), (2) o (3) per richiamare l'inserimento di selezione breve che vorrebbe cancellare.
2. Prema (B). Con  vada su **cancella** e prema (B).
3. Sul display viene indicato **Cancella?**. Prema (B) per confermare la procedura di cancellazione o (A) per interromperla.

Uso della lista delle chiamate

Avviso: Questa funzione è solo disponibile se il Suo gestore di rete ha autorizzato la caratteristica di servizio CLIP (indicazione del numero di chiamata di chi chiama presso il destinatario chiamato). Ulteriori informazioni Le ottiene presso il Suo gestore di rete.






Normalmente tutti i numeri di telefono di tutte le persone che chiamano vengono archiviati nella lista delle chiamate. Se una persona che chiama è contenuta nella rubrica telefonica, il suo nome viene indicato. Complessivamente si possono archiviare 30 chiamate in entrata nella lista delle chiamate (16 lettere per ogni nome e 23 cifre per ogni numero). Il numero delle nuove chiamate in entrata viene indicato con il simbolo lampeggiante  sul display. Se una persona che chiama nasconde il proprio numero di telefono o se per altri motivi non viene trasmesso, questo non può essere archiviato nella lista delle chiamate.

Premendo  può aprire la Sua lista delle chiamate. Con  e/o  può percorrere gli inserimenti archiviati. Ulteriori informazioni quali ad es. data e orario della chiamata può indicarle con **R** >.

Archiviare gli inserimenti della lista delle chiamate nella rubrica telefonica





I numeri di telefono archiviati nella lista delle chiamate possono essere tras-

messi direttamente alla rubrica telefonica.

1. Prema  per aprire la lista delle chiamate nel corso del prossimo inserimento.
2. Con  e/o  vada all'inserimento da archiviare e prema (B).
3. Sul display viene indicato **salva numero**. Prema (B).
4. Con la tastiera inserisca un nome per il numero di telefono memorizzato e prema (B).
5. Elabori eventualmente il numero di telefono e prema (B).
6. Selezioni un suono per questo nome e il numero di telefono con  e/o  e prema (B).





Memorizzare gli inserimenti della lista delle chiamate sul tasto di selezione breve

I numeri di telefono archiviati nella lista delle chiamate possono essere archiviati direttamente su un tasto di selezione breve.



1. Prema  per aprire la lista delle chiamate nel corso del prossimo inserimento.
2. Con  e/o  vada all'inserimento da archiviare e prema (B).
3. Con  vada su **Salva in mem1 / 2 / 3** e prema (B).
4. L'ulteriore procedura corrisponde alla sezione descritta in precedenza intito-

lata "Archiviare gli inserimenti della lista delle chiamate nella rubrica del telefono".

Cancellare un inserimento singolo dalla lista delle chiamate

1. Prema  per aprire la lista delle chiamate nel corso del prossimo inserimento.
2. Vada con  e/o  all'inserimento da cancellare e prema **(B)**.
3. Vada con  su **cancella**.
4. Prema **(B)** per confermare la procedura di cancellazione o **(A)** per interromperla.

Cancellare tutti gli inserimenti dalla lista delle chiamate











1. Prema  per aprire la lista delle chiamate fino all'ultimo inserimento e prema **(B)**.
2. Con  vada su **canc tutti** e prema **(B)**.
3. Sul display viene indicato **Cancella tutti?**. Prema **(B)** per confermare la procedura di cancellazione o **(A)** per interromperla.

Uso del telefono in un impianto secondario

Uso del telefono in un impianto secondario

Se il Suo telefono è collegato con un impianto secondario (e Lei per utilizzare una linea ufficiale ad esempio deve preselezionare lo 0), è a Sua disposizione il tasto R per il trasferimento di chiamate e la richiamata automatica. Controlli nel manuale facente parte del Suo impianto secondario quale tempo flash deve essere inserito per poter utilizzare queste funzioni nell'impianto secondario. Sono selezionabili due tempi flash: 100 ms (corto) e 300 ms (lungo):

Impostare il tempo flash

1. Apra il menu premendo il tasto , vada con  e/o  su **impostaz base** e prema .
2. Vada con  e/o  su **tasto R** e prema .
3. Viene indicata l'impostazione attuale.
4. Selezioni il tempo flash desiderato (**Corto** e/o **Lungo**) con  e/o  e prema .

Inserire pausa di selezione

Se per utilizzare una linea ufficiale deve selezionare una certa cifra e ci vuole tempo prima di sentire il tono libero, può inserire una pausa e poi selezionare senza attendere il tono libero.

Per inserire una pausa di selezione inserisca il numero abituale per utilizzare la linea ufficiale e lo tenga poi premuto  per due secondi.

Sul display viene segnalata una **P** che indica l'attivazione della pausa di selezione.

Avviso: Una pausa di selezione può anche essere inserita in un numero di telefono nella rubrica telefonica.











Utilizzare caratteristiche di prestazione aggiuntive

Il Suo telefono supporta anche caratteristiche di prestazione aggiuntive quali ad esempio attesa e conversazioni in conferenza. Informazioni complessive su se e come può utilizzare queste caratteristiche di prestazione Le ottiene presso il gestore della Sua rete del citofono.

Impostare la modalità di selezione

Sono disponibili due modalità di selezione: Selezione tono e selezione impulso. L'impostazione standard per l'Europa è **Multifreq**.

Modificare la modalità di selezione

1. Apra il menu premendo il tasto , vada con  e/o  su **impostaz base** e prema .
2. Vada con  e/o  su **modo selez** e prema .
3. Viene indicata l'impostazione attuale.
4. Selezioni la modalità di selezione desiderata (**Multifreq** e/o **Decadica**) con  e/o  e prema .

Resettare sulle impostazioni standard

Durante il reset ai valori standard gli inserimenti della rubrica telefonica, quelli della lista delle chiamate e quelli della lista della selezione ripetuta vengono cancellati.

Ritornare alle impostazioni standard

1. Tenga premuto per 10 secondi **R** >.
2. Prema **(B)** per confermare il reset alle impostazioni standard o **(A)** per interromperlo.

**Se dovessero
esserci dei
problemi**

Se dovessero esserci dei problemi

Se ha problemi con l'apparecchio, controlli innanzitutto le seguenti indicazioni o si rivolga al Suo rivenditore specializzato. Nel caso di diritti di garanzia, si rivolga al Suo rivenditore specializzato. La durata di garanzia ammonta a 2 anni.

Alcuni problemi non facilmente risolvibili staccando la corrente dagli apparecchi. A questo proposito dovrebbe staccare la stazione di base dalla rete elettrica per circa 20 minuti (strappare l'adattatore di rete) ed estrarre le batterie dal componente mobile. Se poi ricollega l'apparecchio di rete e inserisce nuovamente le batterie, il problema probabilmente è già risolto.

Ricerca errori

Non riesco a fare telefonate

1. Controlli se il cavo di collegamento del telefono è stato inserito correttamente. In caso positivo, potrebbe essere difettoso il cavo. Utilizzi assolutamente solo il cavo di collegamento del telefono contenuto nel volume di consegna.
2. Controlli se tutti i cavi di rete sono collegati e tutti gli apparecchi sono accesi e che non manchi la corrente.
3. Rimanga nell'ambito di ricezione della ciotola di carica (a condizioni ideali a una distanza di massimo 300 m all'aperto e di 50 m in edifici).
4. Controlli la funzionalità della linea di collegamento telefonico e la scatola di collegamento collegando un altro telefono.

Il collegamento viene interrotto.

1. Rimanga nell'ambito di ricezione della ciotola di ricarica (a condizioni ideali a una distanza di massimo 300 m all'aperto e di 50 m in edifici).
2. La ciotola di ricarica potrebbe non essere posizionata correttamente - La riposizioni.

Il componente mobile si spegne da solo.

1. Potrebbe essere che si debba ricaricare il componente mobile. Lo metta per almeno 16 ore nella ciotola di carica (controllare l'approvvigionamento della ciotola di ricarica!).
2. Sostituisca le batterie ricaricabili. Utilizzi assolutamente lo stesso tipo di batteria ricaricabile.

Il sistema telefonico non reagisce

Probabilmente deve riattivare le impostazioni standard. Confronta pagina 56.

Il numero di telefono delle persone che chiamano (CLIP) non viene visualizzato.

1. Controlli se questa caratteristica di servizio è stata autorizzata. Si informi dal Suo gestore di rete.
2. Probabilmente chi chiama ha nascosto il suo numero di telefono.

Il componente mobile e/o la stazione di base non suona

Controlli se è accesso il tono della chiamata. Confronta pagina 22, 32 e 40.

La radio, il televisore o il computer emettono un ronzio

Mantenga sempre il componente mobile ad una distanza minima da apparecchiature elettriche e da cellulari.

Durante l'uso del telefono si percepiscono disturbi nella cornetta e/o internet funziona in modo rallentato

Colleghi il telefono alla scatola di collegamento della parete mediante il filtro ADSL quando crea un collegamento internet broad band attraverso la Sua linea telefonica.

Informazioni generali

Informazioni di sicurezza

La preghiamo di leggere con attenzione queste istruzioni d'uso.

Scopo d'uso del telefono

Questo telefono analogico è previsto per il collegamento a una rete telefonica o a un impianto di telefonia privato. Tutti gli altri usi sono scorretti. Modifiche o ristrutturazioni autonome non sono ammesse. Non deve assolutamente aprire l'apparecchio e ripararlo autonomamente.

Luogo di posizionamento

Posizioni il telefono come segue:

- Su un sottofondo asciutto, diritto e solido
- In modo tale che il cavo di rete non diventi un ostacolo su cui inciampare
- Senza coprirlo con mobili
- A una distanza minima di un metro da altre apparecchiature elettriche
- Ben protetto da fumo, polvere, vibrazione, sostanze chimiche, umidità, calore e insolazione diretta

Approvvigionamento elettrico

Importante: Utilizzi assolutamente l'adattatore incluso nel volume di consegna di PowerTel 700 e/o 702.

La mancanza di corrente può influenzare sia il Suo telefono che altre apparecchiature. Visto che in assenza di corrente da questo telefono non si possono più eseguire chiamate, si devono prendere provvedimenti particolari per le emergenze.

Adattatore a risparmio energetico

L'adattatore contenuto nel volume di consegna corrisponde ai requisiti del design ecologico dell'UE per i prodotti a funzionamento elettrico (direttiva CEE 32 del 2005).

Il consumo energetico per questo è notevolmente ridotto sia in condizioni di funzionamento che di disponibilità rispetto agli adattatori di modelli più vecchi.



- Energiesparend
- Economisant l'énergie
- A risparmio di energia
- Energy efficient

Apparecchi medici

Non utilizzi il Suo telefono:

- Vicino a apparecchiature di emergenza o di medicina intensiva
- Durante un acquazzone

Se porta un pacemaker, deve assolutamente consultare il Suo medico prima di utilizzare questo prodotto.

Accumulatori

Non getti assolutamente gli accumulatori nel fuoco o nell'acqua.

Compatibilità con apparecchiature acustiche

Questo telefono è compatibile con la maggior parte delle apparecchiature acustiche in commercio. A causa del nostro ampio spettro di ausili acustici non possiamo dunque garantire che questo telefono sia utilizzabile completamente con ogni tipo di apparecchio acustico.

Importante: Con l'"amplificazione" accesa, il livello del volume di questo telefono può essere molto alto. Per questo si deve fare attenzione quando questo telefono viene utilizzato anche da persone con udito normale.

Smaltimento

Se desidera smaltire il Suo apparecchio, lo porti al punto di raccolta del Suo gestore comunale di smaltimento (ad es. punto di raccolta di materiali di valore). Secondo la legge delle apparecchiature elettriche e elettroniche i proprietari di apparecchi usati hanno l'obbligo legale di smaltire separatamente le apparecchiature elettriche e elettroniche usate. Il simbolo qui a lato indica che l'apparecchio non deve assolutamente essere smaltito nei rifiuti domestici!



Pericolo per la salute e l'ambiente causato da accumulatori e batterie!

Non aprire, danneggiare, ingerire o emettere nell'ambiente in nessun caso accumulatori e batterie. Potrebbero contenere metalli pesanti velenosi e dannosi per l'ambiente. Ha un obbligo per legge di smaltire in modo sicuro accumulatori e batterie presso rivenditori di batterie e presso punti di raccolta competenti che mettono a disposizione i rispettivi contenitori. Lo smaltimento è a titolo gratuito.





I simboli a lati indicano che gli accumulatori e le batterie non devono assolutamente essere gettate nei rifiuti domestici e che devono essere consegnati presso i punti di raccolta addetti allo smaltimento.

I materiali d'imballaggio deve smaltirli secondo le prescrizioni locali.

Dati tecnici

Standard	DECT ¹ GAP ²
Approvvigionamento elettrico (stazione di base)	Entrata: 100-240V 50/60Hz Uscita: 6 VDC 800 mA
Ambito di ricezione	All'aperto: ca. 300 m All'interno: ca. 50 m
Standby	Fino a 100 ore
Durata massima della conversaz.	Fino a 10 ore
Volume massimo della cornetta	+40dB (deviazione < 1,5 %)
Accumulatori	AAA 1,2 V 750 mAh NiMH
Modalità di selezione	Multifreq (DTMF), Decadica
Temperatura ideale ambiente	da 0 °C a 45 °C
Umidità relativa ideale	20 % - 80 %
Tempo flash	100, 300 ms

¹ DECT: Digital Enhanced Cordless Telecommunication = Standard per telefoni senza fili.

² GAP: Generic Access Profile = Standard per l'uso di componenti mobili e stazione di base di diversi costruttori.

Impostazioni standard

Confronta le spiegazioni di pagina 56, su come resettare nuovamente l'apparecchio alle impostazioni previste dallo stabilimento.

Impostazioni standard del componente mobile

Idioma	Italiano
Nome del componente mobile	PowerTel
Melodia tono di chiamata (esterna)	7
Melodia tono di chiamata (interna)	9
Volume del tono di chiamata del componente mobile	5
Melodia tono di chiamata della stazione di base	3
Volume del tono di chiamata della stazione di base	3
Tono tasti	Acceso
Accettazione diretta	Accesa
Contrasto	3
Durata di illuminazione	10 secondi
Impostazione dell'amplificatore	Spenta
Tempo flash	100 ms (Corto)
Modalità di selezione	Tono
Codice PIN	0000
Formato dell'orario	24 ore

Manutenzione e garanzia

Manutenzione

- Pulisca la superficie dell'apparecchio sempre con una pezza morbida e priva di peluzzi.
- Non utilizzi mai detergenti e solventi.

Garanzia

Gli apparecchi di AMPLICOMMS vengono prodotti e controllati secondo le procedure di produzione più innovative. L'uso di materiali selezionati con attenzione e di tecnologie altamente sviluppate garantisce un funzionamento privo di disturbi e un ciclo di vita lungo. Le condizioni di garanzia non si applicano se la causa del disturbo nell'apparecchio va ricondotta al gestore della rete telefonica o a un eventuale impianto secondario interconnesso. La garanzia non si applica alle batterie ricaricabili, gli accumulatori o i pacchetti di batterie impiegate nei prodotti. La durata di garanzia ammonta a 24 mesi a partire dalla data d'acquisto.

All'interno del periodo di garanzia tutte le carenze riconducibili a errori di materiale o di produzione vengono eliminate gratuitamente. Il diritto di garanzia si estingue dopo interventi del compratore o di terzi. Danni causati da uso o maneggio scorretti, posizionamento o conservazione errati, collegamenti scorretti o installazione errata, forza maggiore o altri influssi esterni non sono contenuti nella prestazione di garanzia.

Ci riserviamo il diritto di riparare o sostituire parti difettose in caso di reclami e/o di mettere a disposizione un apparecchio sostitutivo. Parti o apparecchi sos-

tituiti diventano di nostra proprietà.

Diritti di risarcimento danni sono esclusi almeno che al produttore non si dimostri di aver agito con premeditazione e grave negligenza.

Se il Suo apparecchio dovesse evidenziare un difetto durante il periodo di garanzia, La preghiamo di rivolgersi al negozio in cui ha acquistato il Suo apparecchio AMPLICOMMS, presentando il Suo scontrino di acquisto. Tutti i diritti di garanzia secondo queste normative sono da far valere esclusivamente presso il rivenditore specializzato.

Due anni dopo l'acquisto dei prodotti non si possono più far valere diritti di garanzia.

Dichiarazione di conformità



Quest'apparecchio corrisponde ai requisiti della direttiva UE:

Direttiva UE 1999 / 5 riguardante gli impianti radio e le installazioni di telecomunicazione e il riconoscimento reciproco della loro conformità.

La conformità con la direttiva sopra citata viene confermata con il simbolo CE sull'apparecchio.

La dichiarazione di conformità completa la puo scaricare gratuitamente dal nostro sito web allo www.amplicomms.com .

Elenco delle voci

A

Accettare chiamata	18
Accettazione diretta	35
Accumulatori	63
Amplificatore	29
Amplificazione	33
Apparecchi medici	63
Apparecchiature acustiche	64
Approvvigionamento elettrico	63
Appuntamenti	42

B

Blocco della tastiera	22
---------------------------------	----

C

Cercare il componente mobile	25
Chiamare	18
Chiamate interne	22
Clip del cinturino	12

Collegare la stazione di base	9
---	---

Conferenza	23
Contenuto dell'imballaggio	8
Contrasto	35

D

Data/ora	38
Dati tecnici	65
Dichiarazione di conformità	68
Display	13
Durata dell'illuminazione sul retro	36

F

Formato della visualizzazione dell'orario	38
Funzioni di base	15

G

Garanzia	67
--------------------	----

H

Headset	21
-------------------	----

I

Idioma	37
Impianto citofono	20
Impianto secondario	54
Impostazione del suono	30
Impostazione muta	21
Impostazioni standard	56, 66
Indicazione durata conversazione	21
Informazioni di sicurezza	62
Inserire batterie	10
Inserire il filo di collegamento del telefono.	10

L

Lista delle chiamate	50
Luogo di posizionamento	62

M

Manca la corrente	26
Manutenzione	67
Messa in funzione	8

Modalità altoparlante	21
Modalità di selezione	55
Multifreq.	55

N

Navigazione	15
Nome del componente mobile	34

P

Pausa di selezione	54
PIN del sistema	41

R

Registrare un componente mobile	24
Resettare	56
Ricaricare il componente mobile	10
Ricerca errori	58
Richiamare	19
Ripetizione di selezione	18
Rubrica telefonica	19, 44, 50

S

Scollegare il componente mobile	25	Volume del tono	40
Scopo d'uso	62	Volume della cornetta	20, 29
Selezionare la base	37		
Selezione breve	20, 48, 51		
Simboli	13		
Smaltimento	64		
Suono	22, 32, 33, 40		
Sveglia	38		

T

Tempo flash	54
Terminare chiamata	18
Tono del tasto	34
Tono di conferma	36
Trasmettere una chiamata	23

V

Volume del suono	32
----------------------------	----



Vendita: Audioline GmbH, D-41460 Neuss
02/2012 – Edizione 1.1

